

Band With A Mission

il fansite italiano dei Bad Religion

Stranger Than Fiction

1. Incomplete (Gurewitz), 2:28
2. Leave Mine To Me (Graffin), 2:07
3. Stranger Than Fiction (Gurewitz), 2:20
4. Tiny Voices (Graffin), 2:36
5. The Handshake (Graffin), 2:50
6. Better Off Dead (Gurewitz), 2:39
7. Infected (Gurewitz), 4:08
8. Television (Gurewitz, Napolitano), 2:03
9. Individual (Graffin), 1:58
10. Hooray For Me... (Gurewitz), 2:50
11. Slumber (Graffin), 2:39
12. Marked (Gurewitz), 1:48
13. Inner Logic (Graffin), 2:58
14. What It Is (Graffin), 2:08
15. 21st Century (Digital Boy) (Gurewitz), 2:47
16. News From The Front (Gurewitz, Bentley, Schayer), 2:23
17. Markovian Process (Graffin), 1:30
18. Leaders And Followers (Graffin), 2:41

Incomplete

mother, father, look at your little monster,
I'm a hero, I'm a zero,
I'm the butt of the worst joke in history,
I'm a lock without a key, a city with no door,
a prayer without faith, a show without a score,
I'm a bad word, a wink, a nod, a shiver,
an untold story, sex without fury,
a creeping gray memory,
I am incomplete...

doctor, cure me; what is the cause of my condition,
this madness shoots me,
like bullets smashing glass in silent movie,
I'm a trap without a spring, a temple with no god,
a jack without an ace, the tip of your tongue,
I'm a promise, an unmailed letter,
an unbuil motor, deck without a joker,
a creeping gray memory
I am incomplete...

tell Saint Peter not to bet on me,
I am a naked obsession,
a good intention gone bad,
I am incomplete...

Leave Mine To Me

there are desperate times upon us,
there are codes of white and black,
political resentment and people start to crack,
there's hate and opposition,
there's fumbling dialog,
yet you sit there and judge me
and you think it makes a difference

if you think I'm all alone you are foolishly wrong,
there's an entire army who blindly follow along,
and you happen to be one of them believe it or not,
even though you try not to be we are of the same plague

the other ways we're taught to fear,
don't even scratch the surface of the problem here,
I'm not blind, and I'm not scared,
so many crucial factors exist out there,
and we're but one, and they're but two,
and how we come to terms will help us pull through

things cannot change too fast,
it took us this much time,
to reach our current platform and walk this fragile line,
if I thought I'd make a difference I'd kill myself today,

traduzione di:

Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>
Donbee <donbee@badreligion.it>

Incompleto

madre, padre guardate il vostro piccolo mostro,
sono un eroe, sono uno zero,
sono l'estremità del peggiore scherzo della storia,
sono una serratura senza chiave, una città senza porta,
una preghiera senza fede, uno spettacolo senza un motivo,
sono una parolaccia, un ammiccamento, un accenno, un brivido,
una storia non detta, sesso senza furore,
una strisciante memoria grigia,
sono incompleto...

dottore, curami; qual è la causa della mia condizione,
questa pazzia mi colpisce,
come i proiettili che frantumano il vetro in un cinema muto,
sono una trappola senza molla, un tempio senza dio,
un fante senza asso, la punta della tua lingua,
sono una promessa, una lettera non spedita,
un motore non costruito, mazzo senza un jolly,
una strisciante memoria grigia
sono incompleto...

di a San Pietro di non puntare su di me,
sono un'ossessione nuda,
una buona intenzione diventata cattiva,
sono incompleto...

Lascia La Mia A Me

ci sono tempi disperati sopra di noi,
ci sono codici del bianco e nero,
risentimento politico e la gente inizia a cedere,
c'è odio e opposizione,
c'è dialogo maldestro,
tuttavia siediti lì e mi giudichi
e pensi che farà una differenza

se pensi che sia tutto solo sei stupidamente nel torto,
c'è un intero esercito che ciecamente segue accanto,
e ti capita di essere uno di loro che tu lo creda o no,
anche se provi a non esserlo siamo della stessa piaga,

le altre vie ci hanno insegnato ad aver paura,
non graffiano nemmeno la superficie del problema qui,
non sono cieco, e non sono spaventato,
così tanti fattori cruciali esistono là fuori,
e noi siamo solo uno, e loro sono solo due,
e come troveremo un accordo ci aiuterà a salvarci

le cose non possono cambiare troppo velocemente,
ci prendono tutto questo tempo,
per raggiungere le nostre piattaforme correnti e camminare questa linea fragile,
se pensassi di fare una differenza mi ucciderei oggi,

but so many are like me lost in the fray

you create your own reality,
and leave mine to me

Stranger Than Fiction

a febrile shocking violent smack
and the children are hoping for a heart attack,
tonight the windows are watching,
the streets all conspire,
and the lamppost can't stop crying,
if I could fly high above the world,
would I see a bunch of living dots spell the word stupidity?,
or would I see hungry lover homicides,
loving brother suicides,
and olly olly oxen frees,
who pick aside and hide

the world is scratching at my door,
my morning papers got the scores,
the human interest stories, and the obituary

cockroach naps and rattling traps,
how many devils can you fit upon a match head?,
caringosity killed the Kerouac cat,
sometimes truth is stranger than fiction

in my alley around the corner,
there's a wino with feathered shoulders,
and a spirit giving head for crack and he'll never want it back,
there's a little kid and his family eating
crackers like thanksgiving
and a pack of wild desperados scornful of living

the world is scratching at my door....

cradle for a cat, Wolfe looks back,
how many angels can you fit upon a match?
I want to know why Hemingway cracked,
sometimes truth is stranger than fiction

life is the crummiest book I ever read,
there isn't a hook, just a lot of cheap shots,
pictures to shock and characters an amateur would never dream up

Tiny Voices

the brown and orange sky holds its breath
as the sun retreats to the distant horizon,
and our hearts palpitate anxiously as we soon will lay supine,
and wait for sleep to overcome us

and from somewhere in our dark,
subconscious minds when we're asleep,
comes a haunting swirling mass of voices resonating
it's screams of forgotten victims and their cries of innocence,
and their desperate plea for recognition and recompense

tiny voices, echoes of our heritage,
our long and sallow faces turn the other way,
tiny voices, harbored deep within
as we outwardly deny that they have something to say,
and if we don't confront them they will never go away

the billions of tiny pinhole embers fade
into a morning sky
filled with poignant morose wonder,
walking we bear a cosmetic peace that verifies the turmoil
which we carry deep inside

The Handshake

every time you shake someone's hand and it feels like your best friend,

ma così tanti sono come me persi nella lotta

tu crei la tua propria realtà,
e lascia la mia a me

Più Strana Della Finzione

uno schiaffo febbrile scioccante e violento
e i bambini stanno sperando in un attacco di cuore,
stasera le finestre stanno guardando,
le strade tutte cospirano,
e i lampioni non possono smettere di piangere,
se potessi volare in alto sopra il mondo,
vorrei vedere un gruppo di punti viventi comporre la parola stupidità?,
o vorrei vedere avidi omicidi di amanti,
amorevoli suicidi di fratelli,
e detenuti tutti liberati[1],
che scassinano in disparte e si nascondono

il mondo sta graffiando alla mia porta,
i miei giornali mattutini hanno il rancore,
l'interesse umano per le storie, e il necrologio

la blatta sonnecchia e rantola nelle trappole,
quanti diavoli puoi far stare sopra la testa di un fiammifero?,
la troppa preoccupazione ha ucciso Jack Kerouac[2],
qualche volta la verità è più strana della finzione

nel mio vicolo dietro l'angolo,
c'è un ubriaco con spalle alate,
e uno spirito che fa sesso orale per del crack e non lo vorrà mai indietro,
c'è un piccolo ragazzino e la sua famiglia sta mangiando
cracker come ringraziamento
e un branco di banditi selvaggi sprezzanti dei viventi

il mondo sta graffiando alla mia porta....

culla per un gatto, Wolfe guarda dietro,
quanti angeli puoi far stare sopra un fiammifero?
voglio sapere perché Hemingway[3] crollò,
qualche volta la verità è più strana della finzione

la vita è il libro più scadente che abbia mai letto,
non c'è un tranello, soltanto un gran numero di tentativi a buon mercato,
quadri per scioccare e personaggi che un dilettante non si immaginerebbe mai

[1] "olly olly oxen free" è l'equivalente del nostro "liberi tutti" nel gioco del nascondino.

[2] scrittore della Beat Generation di cui Mr Brett è grande ammiratore

[3] scrittore americano

Voci Minuscole

il cielo bruno e arancione trattiene il suo respiro
mentre il sole si ritira verso l'orizzonte distante,
e i nostri cuori palpitano ansiosamente mentre presto ci distenderemo supini,
e aspetteremo che il sonno ci sconfigga

e da qualche parte nelle nostre nere,
menti subconscie quando siamo addormentati,
arriva una massa ossessionante e turbinante di voci risonanti
sono le urla delle vittime dimenticate e i loro pianti di innocenza,
e la loro preghiera disperata per il riconoscimento e la ricompensa

voci minuscole, echi della nostra eredità,
le nostre facce lunghe e giallastre si girano dall'altra parte,
voci minuscole, rifugiate dentro in profondità
mentre esternamente neghiamo che hanno qualcosa da dire,
e se non le fronteggiamo non andranno mai via

i miliardi di fori di spillo minuscoli dei tizzoni sbiadiscono
in un cielo mattutino
riempito con struggente meraviglia cupa,
camminando portiamo una pace superficiale che conferma il tumulto
che ci portiamo dentro nel profondo

La Stretta Di Mano

ogni volta che stringi la mano di qualcuno e sembra sia il tuo migliore amico,

could it be that it's only superficiality?,
without regard to well-being, without an inkling of compromise,
handshakes are nothing but a subtle "fuck you",
contracts determine the best friendships

this is the way of the modern world, everyone's vying for patronage,
this is the way of the modern world, and something has gotta give

every time you shake someone's hand,
and you share neither color or creed,
you gotta overcome the obstacles of history,
there is restrained passion, mistrust, and bigotry

and these have created the new foundations of society,
there's no harmony just class and race

this is the way of the modern world,
everyone's fighting for dominance,
this is the way of the modern world,
and something has gotta give

now I believe in unity, and I am willing to compromise,
but I'm not gonna lie or sell my soul

every time you shake someone's hand,
it determines where you stand,
and if you won't uphold your side then it's better to
fend for yourself, and shun the handshake,
someone's gotta give

Better Off Dead

I'm sorry about the sun,
how could I know that you would burn?,
and I'm sorry about the moon,
how could I know that you'd disapproved?,
and I'll never make the same mistake,
the next time I create the universe
I'll make sure we communicate at length

but until then...better off dead,
a smile on the lips and a hole in the head,
better off dead, yeah better than this,
take it away 'cuz there's nothing to miss

I'm sorry about the world,
how could I know you'd take it so bad?,
and I'll never make the same mistake,
so if you're looking for a patsy
why not try the entire human race
just to play it safe

but until then...
better off dead, yeah better off dead,
why don't you try pushing daisies instead

and I'll never make the same mistake,
the next time I create the universe
I'll make sure you participate,
just in case

Infected

now here I go,
hope I don't break down,
I won't take anything, I don't need anything,
don't want to exist, I can't persist,
please stop before I do it again,
just talk about nothing, let's talk about nothing,
let's talk about no one, please talk about no one, someone, anyone

you and me have a disease,
you affect me, you infect me,
I'm afflicted, you're addicted,
you and me, you and me

I'm on the edge,
get against the wall,
I'm so distracted,

potrebbe essere che è solo superficialità?,
senza tenere conto del benessere, senza un sentore di compromesso,
le strette di mano non sono nient'altro che un sottile "vaffanculo",
i contratti determinano le migliori amicizie

questo è lo stile del mondo moderno ognuno sta gareggiando per protezione,,
questo è lo stile del mondo moderno, e qualcosa ha dovuto dare

ogni volta che stringi la mano di qualcuno,
e non condividi né il colore né il credo,
devi superare gli ostacoli della storia,
c'è passione contenuta, diffidenza, e fanatismo

e queste hanno creato le nuove fondamenta della società,
non c'è armonia soltanto classe e razza

questo è lo stile del mondo moderno,
ognuno sta combattendo per il predominio,
questo è lo stile del mondo moderno,
e qualcosa ha dovuto dare

ora credo nell'unità, e sono disposto al compromesso,
ma non ho intenzione di mentire o vendere la mia anima

ogni volta che stringi la mano di qualcuno,
determina dove ti metti,
e se non vorrai sostenere la tua parte allora è meglio che
ti arrangi da solo, e evita la stretta di mano,
che qualcuno deve dare

Molto Meglio Morto

sono spiacente per il sole,
come avrei potuto sapere che ti saresti bruciato?,
e sono spiacente per la luna,
come avrei potuto sapere che l'avresti disapprovata?,
e non farò mai più lo stesso sbaglio
la prossima volta che creerò l'universo
mi assicurerò che comunicheremo esaurientemente

ma fino ad allora... molto meglio morto,
un sorriso sulle labbra e un buco nella testa,
molto meglio morto, yeah meglio di questo,
portalo via perché non c'è nulla da perdere

sono spiacente per il mondo,
come avrei potuto sapere che l'avresti tenuto così male?,
e non farò mai più lo stesso sbaglio,
perciò se stai cercando un pazzoide
perché non provi con l'intera razza umana
soltanto per non correre rischi

ma fino allora...
molto meglio morto, yeah molto meglio morto,
perché non provi a essere morto e sepolto invece

e non farò mai più lo stesso sbaglio,
la prossima volta che creerò l'universo
mi assicurerò che parteciperai,
caso mai

Infetto

ora che vado,
spero di non crollare,
non prenderò nulla, non ho bisogno di nulla,
non voglio esistere, non posso persistere,
per favore fermami prima che lo faccia di nuovo,
solamente parlami di niente, dài parla di niente,
dài parla di nessuno, per favore parla di nessuno, qualcuno, chiunque

tu e io abbiamo una malattia,
influisce su di me, mi infetti,
sono afflitto, tu sei assuefatto,
tu e io, tu e io

sono sul bordo,
messo contro il muro,
sono così distratto,

I love to strike you,
here's my confession,
you learned your lesson,
stop me before I do it again

you're clear - as a heavy lead curtain want
to drill you - like an ocean,
we can work it out, I've been running out, now I'm running out
don't be mad about it baby,

you and me have a disease,
I wanna tie you, crucify you,
kneel before you, revile your body,
you and me, we're made in heaven,
I want to take you, I want to break you,
supplicate you, with thorny roses,
you and me are incurable,
I want to bathe you, in holy water,
I want to kill you, upon the alter,
you and me, you and me.

Television

television, television, television, television

oh yeah! I want to bask in your golden light,
submerge in electric waves,
I need my connection to the world outside

the world outside is buzzing like an angry wasp in summer,
the candidates are running, and soon the son of god is coming,
crackle mental convolutions tune in to the revolution,
whereby everyone's included so we'll never have to be alone

every atom of my body, blood and sinew, bone and fibre,
I can't distil you from my blood,
you're a hungry germ inside of me,
you're my lover, you're my heroine,
my conscience and my voice,
and I know that I have learned to let you in
I will never have to be alone

I'd take after my mother but she's from a different generation,
I prefer my big brother he's so gentle and understanding,
and I learn what I can from him by the television light,
so that when I'm all alone I know everything's gonna be alright

Individual

individuals run for cover,
for the multitudes of thoughtless clones have reached a critical mass,

individuals hide in fear, under cover,
sheltered by the wafer thin veil of intelligence

individuals, nowhere to be seen

urbana is oozing like a bloated carcass,
with maggots cooking in the desert heat,
oozing, with progeny writhing and desperate
for input from someone more determined

congregating in invisible circles,
half apart and half apart,
all too aware of the insignificance,
pushing on with soul and heart

individuals don't pray for forgiveness,
when pinned up against the wall under siege of persecution,
individuals command exception,
and accept dichotomy,
maybe you can't choose anymore

procreation without gain or purpose,
languid wills and torped minds,
catapulted ever faster by the arrow of time

amo colpirti,
qui c'è la mia confessione,
hai imparato la tua lezione,
fermami prima che lo faccia di nuovo,

sei trasparente - mentre un pesante sipario di piombo vuole
forarti - come un oceano,
possiamo risolverlo, mi stavo esaurendo, ora mi sto spegnendo,
non impazzire per quello bimba,

tu e io abbiamo una malattia,
voglio legarti, crocefiggerti,
inginocchiarmi davanti a te, oltraggiare il tuo corpo,
tu e io, siamo stati creati in paradiso,
voglio prenderti, voglio romperti,
supplicarti, con rose piene di spine,
tu e io siamo incurabili,
voglio immergerti, nell'acqua santa,
voglio ucciderti, sopra l'altare,
tu e io, tu e io

Televisione

televisione, televisione, televisione, televisione

oh yeah! voglio crogiolarmi nella tua luce dorata,
sommerso nelle onde elettriche,
ho bisogno della mia connessione verso il mondo di fuori

il mondo di fuori sta ronzando come una vespa furiosa in estate,
i candidati stanno scappando, e presto il figlio di dio verrà,
scricchiolanti avvolgimenti mentali si sintonizzano sulla rivoluzione
per cui ognuno è incluso così non dovremo mai essere soli

ogni atomo del mio corpo, sangue e tendini, ossa e fibre,
non posso distillarti dal mio sangue,
sei un germe affamato dentro di me,
sei la mia amante, sei la mia eroina,
la mia coscienza e la mia voce,
e so che ho imparato a lasciarti entrare
non dovrò mai più essere solo

dovrei assomigliare a mia madre ma lei è di una generazione differente,
preferisco il mio fratello maggiore che è così gentile e comprensivo,
e imparo ciò che posso da lui per mezzo della luce televisiva,
così che quando sono tutto solo so che ogni cosa andrà bene

Individuo

gli individui corrono per nascondersi,
per le moltitudini di cloni sconsiderati che hanno raggiunto una massa
critica[1],
gli individui si nascondono nella paura, in segreto
protetti dal velo sottile come ostia dell'intelligenza

gli individui, in nessun luogo per essere visti

Urbana [2] sta colando come una carcassa gonfia,
con vermi che cuociono nel caldo del deserto,
trasudando, con progenie che si contorce e si dispera
per l'immissione da qualcun altro più determinato

riunendosi in invisibili cerchi,
metà da un lato e metà dall'altro,
tutti troppo consci dell'irrelevanza,
avanzando con anima e cuore

gli individui non pregano per il perdono,
quando sono affissi contro il muro sotto l'assedio della persecuzione,
gli individui comandano eccezione,
e accettano la dicotomia [3],
forse non puoi scegliere mai più

procreazione senza guadagno o scopo,
volontà languide e menti torpide,
catapultate sempre più veloci dalla freccia del tempo

[1] Quantità minerale di materiale soggetto a fissione e capace di causare reazione a catena

[2] Città dell' Illinois, USA

[3] Divisione

Hooray For Me...

well I can see my teenage father standing straight on a desolate corner,
in the shadow of tentacled towers by the red light of America,
I imagine how his mother felt when
she heard that her husband was dying,
and the underground heroes of the tarmac
shooting smack were blowing up worlds
and Damned out loud,
hey, can you tell me how does it feel?

yeah, tell me, can you imagine, for a second,
doing anything that you don't have to?
well that's what I'm accustomed to so hooray for me... and fuck you!

when I slept with stony faces on the riverbank,
my angeldevil reveller shook me desperately in dying,
I don't exactly want to apologize for anything, and now
we're all mad and tangled in secret rooms with roman candles,
on an endless graveyard train

yeah, tell me, can you imagine, for a second, doing
anything just 'cuz you want to?
well, that's just what I do so hooray for me... and fuck you!

yeah, I was dreaming through the "howlife", yawning,
car black, when she told me "mad and meaningless as ever..",
and a song came on my radio like a cemetery rhyme,
for a million crying corpses in their tragedy of respectable existence

oh, yeah, I'm not respectable, and never sensible,
I've been incredible so damned irascible
and I like the things I do so hooray for me... and fuck you!

Slumber

so, you're feeling unimportant,
'cuz you've got nothing to say,
and your life is just a ramble,
no one understands you anyway

well, I've got a piece of news, son,
that might make you change your mind,
your life is historically meaningful,
and spans a significant time

slumber will come soon,
and you are helping put it to sleep,
side by side we do our share faithfully
assuring that slumber will come soon

well, now do you feel a little better?,
lift up your head and walk away,
knowing we're all in this together,
for such a short time anyway

there is just no time to parade around sulking,
I would rather laugh than cry,
the rich, the poor, the strong, the weak,
we share this place together,
and we pitch in to help it die

I'm not too good at giving morals,
and I don't fear the consequence,
if life makes you scared and bitter,
at least it's not for very long

Marked

if I'm a monster,
I am a willing one,
this roller coaster ride is an enticing one,
on the tip of a continuum flowing wavelike
through disorder carry me like a vessel to water

and everything you see leaves a mark on your soul,

Urrà Per Me...

beh posso vedere il mio padre adolescente in piedi dritto in un angolo desolato,
nell'ombra delle torri tentacolari per la luce rossa d'America,
immagino come sua madre si senti quando
seppe che suo marito stava morendo,
e gli eroi sotterranei del catrame
tirando schiaffi stavano facendo saltare in aria il mondo
e Dannazione a voce alta,
hey, puoi dirmi come ci si sente?

yeah, dimmi, puoi immaginare per un secondo,
di fare qualcosa che non devi?
ebbene ciò è quello a cui mi sto abituando perciò hurrà per me... e vaffanculo!

quando dormivo con le facce di pietra sull'argine,
il mio angelo-diavolo festaiolo mi scuoteva disperatamente dalla morte,
non voglio esattamente scusarmi per nulla, e ora
siamo tutti pazzi e aggrovigliati in stanze segrete con candele romane,
su un treno di cimiteri senza fine

yeah, dimmi, puoi immaginare, per un secondo di fare
qualcosa soltanto perché lo vuoi?
bene, ciò è proprio quello che faccio perciò hurrà per me... e vaffanculo!

yeah, stavo sognando attraverso il "modo di vivere", sbadigliando,
auto nera, quando lei mi disse "pazzo e senza senso come sempre...",
e una canzone venne dalla mia radio come una poesia da cimitero
per un milione di corpi piangenti nelle loro tragedie di esistenza rispettabile

oh, yeah, non sono rispettabile, e mai sensibile,
sono stato incredibile così dannatamente irascibile
e mi piacciono le cose che faccio perciò hurrà per me... e vaffanculo!

Sonno

così, ti stai sentendo senza importanza,
perché non hai niente da dire,
e la tua vita è solamente un vagabondare,
nessuno ti capisce a ogni modo

ebbene, ho una notizia, ragazzo,
che potrebbe farti cambiare idea,
la tua vita è storicamente significativa,
e abbraccia un tempo rilevante

il sonno arriverà presto,
e lo stai aiutando a metterlo a dormire,
fianco a fianco facciamo la nostra parte fedelmente
assicurando che il sonno arriverà presto

ebbene, adesso non ti senti un po' meglio?,
solleva la tua testa e vattene,
sapendo che siamo tutti insieme in questo,
per un tale breve tempo a ogni modo

non c'è proprio tempo per sfilare in giro imbronciati,
vorrei piuttosto ridere che piangere,
il ricco, il povero, il forte, il debole,
condividiamo questo posto insieme,
e ci mettiamo di buona lena ad aiutarlo a morire

non sono tanto bravo a dare morali,
e non temo le conseguenze,
se la vita ti rende pauroso e duro,
almeno non è per tanto a lungo

Segnato

se fossi un mostro,
sarei uno di quelli volenterosi,
questo viaggio sulle montagne russe è di quelli allettanti,
sulla punta di un continuo fluttuare simile a onde
portami tra il disordine come un vascello verso l'acqua

e ogni cosa che vedi lascia un segno sulla tua anima,

everything you feel leaves a mark on your soul,
everything you touch leaves a mark on your soul,
everything you make leaves a mark on your soul

if I can touch it,
I can destroy it,
if it's imaginable to some degree,
I can become it,
like a hungry turning vortex that just flickers to existence,
consuming bits and pieces until I'm finally extinguished

everyone you see leaves a mark on your soul,
everyone you bare leaves a mark on your soul,
everyone you touch leaves a mark on your soul,
everyone you love leaves a mark on your soul

and everything you take leaves a mark on your soul,
everything you give leaves a mark on your soul,
and all the fear and loneliness that's impossible to control,
and every tear you cry leaves a mark on your soul

Inner Logic

automatons with business suits swinging black boxes,
sequestering the blueprints of daily life
contented, free of care, they rejoice in morning ritual
as they file like drone ant colonies
to their office in the sky

I don't ask questions, don't promote demonstrations,
don't look for new consensus, don't stray from constitution
if I pierce the complexity I won't find salvation
just the bald and over truth
of the evil and deception

there is an inner logic,
and we're taught to stay far from it
it is simple and elegant,
but it's cruel and antithetic
and there's no effort to reveal it

graduated mentors stroll in marbled brick porticos
in sagacious dialog they despise their average ways
betraying pomp and discipline, they mold their institution
where they practice exclusion on the masses every day

decorated warriors drill harmless kids on pavement
simulating tyranny under red alert
protecting the opulent and staging moral standard
they expect redemption of character and self-growth

(no equality, no opportunity,
no tolerance for the progressive alternative...)

What It Is

there's a purpose and there's a goal,
there's a virtuos, and immoral,
there's a reason for all of this,
but I don't know what it is

I am one, and plural too,
I accept them but they exclude,
I could make sense of all of this,
but I don't know what it is

the seeds of inspiration never germinated in my mind,
the beacon of awakening is somewhere that I can't find, so
I don't know what it is

there's a beginning, and there's an end,
there's a climax, some would contend,
there's a way to signify this,
but I don't know what it is
[show me something more ???]

21st Century (Digital Boy)

I can't believe it,

ogni cosa che senti lascia un segno sulla tua anima,
ogni cosa che tocchi lascia un segno sulla tua anima,
ogni cosa che crei lascia un segno sulla tua anima

se posso toccarlo,
posso distruggerlo,
se è immaginabile in una certa misura,
posso diventarlo,
come un affamato vortice girante che solamente vacilla all'esistenza,
consumandomi a pezzettini finché sarò finalmente estinto

chiunque vedi lascia un segno sulla tua anima,
chiunque denudi lascia un segno sulla tua anima,
chiunque tocchi lascia un segno sulla tua anima,
chiunque ami lascia un segno sulla tua anima

e ogni cosa che prendi lascia un segno sulla tua anima,
ogni cosa che dai lascia un segno sulla tua anima,
e tutta la paura e la solitudine che è impossibile da controllare,
e ogni lacrima che piangi lascia un segno sulla tua anima

Logica Interiore

automi con occupazione vanno bene per oscillare scatole nere,
isolando le regole della vita quotidiana
soddisfatti, liberi da preoccupazioni, si rallegrano nei rituali mattutini
mentre archiviano come colonie ronzanti di formiche
verso i loro uffici nel cielo

non faccio nessuna domanda, non promuovo dimostrazioni,
non cerco nuovi consensi, non devio dalla costituzione
se trapasso la complessità non troverò la salvezza
solamente la nuda ed evidente verità
del male e dell'inganno

c'è una logica interiore,
e ci hanno insegnato a stare lontano da lei
è semplice ed elegante,
ma è crudele ed antitetica
e non c'è sforzo per rilevarla

guide laureate gironzolano in portici di marmo
nel dialogo sagace disprezzano i loro modi comuni
tradendo fasto e disciplina, modellano la loro istituzione
dove praticano l'esclusione sulle masse ogni giorno

guerrieri decorati addestrano ragazzini innocui sul selciato
simulando la tirannia sotto un segnale d'allarme rosso
proteggendo l'opulento e simulando la morale classica
si aspettano la redenzione della condizione e della propria crescita

(nessuna uguaglianza, nessuna opportunità,
nessuna tolleranza per l'alternativa progressista ...)

Che Cosa E'

c'è un intento e c'è uno scopo,
c'è una morale, e immorale,
c'è una ragione per tutto questo,
ma non so che cosa è

sono uno, e anche tanti,
io li accetto ma loro escludono,
potrei dare un senso a tutto questo,
ma non so che cosa è

i semi dell'ispirazione mai germinarono nella mia mente,
il segnale del risveglio è da qualche parte che non riesco a trovare, così
non so che cosa è

c'è un inizio, e c'è una fine,
c'è un culmine, alcuni potrebbero lottare,
c'è un modo per esprimere questo,
ma non so che cosa è
[mostrami qualcosa di più ???]

(Ragazzo Digitale Del) 21mo Secolo

non posso crederlo,

the way you look sometimes,
like a trampled flag on a city street,
oh yeah,
and I don't want it,
the things you're offering me,
symbolized bar code quick id,
oh yeah,
I'm a 21st century digital boy,
I don't know how to live (or read)
but I've got a lot of toys,
my daddy is lazy middle class intellectual,
my mammy's on valium,
she's so ineffectual,
ain't life a mystery?

I can't explain it,
the things they're saying to me,
going yayayayayaya,
oh yeah,
I tried to tell you about no control,
but now I really don't know,
and then you told me how bad you had to suffer,
is that really all you have to offer?

cat's foot, iron claw
neurosurgeons scream for more
innocents raped with napalm fire
everything I want, I really need

News From The Front

blood is a river,
flowing darkly amidst the tangled roots of the tall shining city
crazy flowing mantide migrations
engorge the big ventricle of heartbroken America
so many heaven hoping, hopeful groping breathers
all tap together quietly and desperately in unison
hey, hey, hey, is anybody listening?

news from the front
news from the front
we're living in troubled times
so many fighting for their lives
why do the troops despise the news from the front?

ignorance is the root of fear
and fear is the kindling of anger
war is the bringer of shame
but never has the burden lain so heavily upon the victim
rage and desolation
pain and loneliness
isn't it all alarmingly familiar?
hey, hey, hey, silence is a killer.

news from the front
news from the front
yeah these are troubled times
how many more will have to die
before the governors can't deny the news from the front?

break down the barriers, ally the carriers,
what is your motivation? Take a good look in the mirror

news from the front
news from the front
so many are fighting for their lives
how many more will have to die?
why does the government decry the news from the front?

Markovian Process

you will all say that I am surely crazy
only an unrepentant pessimist whose thoughts should be detained
but facts are sterile, not vulgar nor sublime
and they're not religion, they're for everyone
and signify the times
today is a window, tomorrow the landscape
all you need to do is take a look outside
to know what we're bound to face

il modo in cui guardi delle volte,
come una bandiera calpestata su una strada cittadina,
oh yeah,
e non lo voglio,
le cose che mi stai offrendo,
rappresentano codice a barre identificazione veloce,
oh yeah,
sono un ragazzo digitale del 21mo secolo.
non so come vivere (o leggere)
ma ho un sacco di giocattoli,
mio papà è un pigro intellettuale della classe media,
mia mamma è sotto il valium,
è così incapace,
non è la vita un mistero?

non posso spiegarlo,
le cose che mi stanno dicendo,
diventano yayayayayaya,
oh yeah,
ho provato a parlarti della mancanza di controllo,
ma ora veramente non capisco,
e poi mi hai detto quanto male hai da soffrire,
è tutto quello che veramente hai da offrire?

zampa di gatto, artiglio di ferro
i neurochirurghi urlano per qualcosa in più
gli innocenti violentati con il fuoco del napalm
di ogni cosa che voglio, veramente ne ho bisogno

Notizie Dal Fronte

il sangue è un fiume,
che scorre indistintamente fra le radici intricate dell'elevata città splendente
abbondanti migrazioni di pazze mantidi
divorano avidamente il grande ventricolo dell'America affranta
così tanti speranzosi nel paradiso, brancolanti attimi di respiro fiduciosi
tutti spillati contemporaneamente in silenzio e disperatamente all'unisono
hey, hey, hey, qualcuno sta ascoltando?

notizie dal fronte
notizie dal fronte
stiamo vivendo in tempi agitati
così tanti stanno lottando per le loro vite
perché le truppe disprezzano le notizie dal fronte?

l'ignoranza è la radice della paura
e la paura è il combustibile della collera
la guerra è la portatrice della vergogna
ma mai il fardello è stato disteso così pesantemente sulle vittime
rabbia e desolazione
dolore e solitudine
non è tutto così famigliare in maniera allarmante?
hey, hey, hey, il silenzio è un assassino.

notizie dal fronte
notizie dal fronte
yeah questi sono tempi difficili
quanti ancora dovranno morire
prima che i governatori non possano smentire le notizie dal fronte?

abbatti le barriere, allea le portaerei,
qual è la tua motivazione? Guarda bene nello specchio

notizie dal fronte
notizie dal fronte
così tanti stanno lottando per le loro vite
quanti altri dovranno morire?
perché i governi denigrano le notizie dal fronte?

Processo Markoviano

dirai a tutti che sono sicuramente pazzo
solo un pessimista incorreggibile i cui pensieri dovrebbero essere trattenuti
ma i fatti sono sterili, né volgari né sublimi
e loro non sono la religione, sono per tutti
ed esprimono i tempi
l'oggi è una finestra, il domani è il paesaggio
tutto quello che hai bisogno di fare è dare uno sguardo di fuori
per conoscere che cosa siamo costretti a fronteggiare

the level of disparity
the common man
the manner of destruction of the native land
the poverty of reprisal from all involved
and the scathing trajectory from the past

markovian process lead us not in vain
prove to our descendants what we did to them
then make us go away

Leaders And Followers

there's the image of a man
who commands a high opinion
but he hides his hatred with a sheepish grin

and beside him flanking closely
are the boisterous hollow masses
who lap up whatever trickles in

this intercourse of nature,
this vulgar social pastime
reflects the lowest mark of our progress

and the few who ride peripheral
maintain subtle advantage
fighting hard to abstain and redress

tell me do you know your place
in the big charade?
are you more than they?

leaders and followers
leaders and followers

recognition by proximity
and a brand new face
just a smidgen of success pie
and a pinch of social grace
you can play with the big boys
or you can tell them what to do
but sooner or latter there's another one like you

the voyeuristic public
of which we're all a part
maintains perspective on the human play

and while many have desires
of joining in the show
many turn and go the other way

tell me do you know your place
in the big parade?
are you fear and shame?

il livello della disparità
l'uomo comune
la maniera di distruzione della patria
la povertà della rappresaglia da tutti coinvolta
e la traiettoria aspra dal passato

processo markoviano non guidarci in vano
prova ai nostri discendenti che cosa abbiamo fatto loro
poi facci andare via

Capi E Seguaci

c'è l'immagine di un uomo
che comanda un'opinione positiva
ma nasconde il suo odio con un ghigno timido

e accanto a lui fiancheggianti da vicino
sono le turbolenti masse vuote
che bevono avidamente qualunque gocciolio

questo rapporto di natura,
questo volgare passatempo sociale
riflette il segno più basso del nostro progresso

e i pochi che corrono ai margini
mantengono un sottile vantaggio
lottando duramente per astenersi e rimediare

dimmi se conosci il tuo posto
nella grande sciarada[1]?
sei meglio di loro?

capi e seguaci
capi e seguaci

riconoscimento per mezzo della vicinanza
e una faccia nuova di zecca
soltanto una briciola della torta del successo
e un pizzicotto di grazia sociale
puoi giocare con i ragazzi grandi
o puoi dir loro cosa fare
ma presto o tardi ce ne sarà un altro uguale a te

il pubblico voyeuristico
di cui tutti noi facciamo parte
mantiene la prospettiva sul gioco umano

e mentre molti hanno il desiderio
di partecipare allo spettacolo
molti si girano e vanno dall'altra parte

dimmi se conosci il tuo posto
nella grande parata?
sei impaurito e hai vergogna?

[1] gioco di società